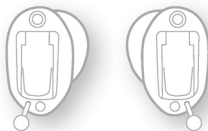




# Insio IX IIC, Insio IX CIC

Naudotojo vadovas



# Turinys

<b>Sveiki!</b>	<b>4</b>
<b>Jūsų klausos aparatai</b>	<b>5</b>
Susipažinimas su klausos aparatu	5
Sudedamosios dalys ir pavadinimai	6
Valdikliai	7
Klausos programos	8
Funkcijos	9
<b>Maitinimo elementai</b>	<b>10</b>
Patarimai dėl maitinimo elementų dydžio ir naudojimo	10
Elementų keitimas	11
<b>Kasdienis naudojimas</b>	<b>12</b>
Įjungimas ir išjungimas	12
Klausos aparatų uždėjimas ir nuėmimas	14
Garsumo reguliavimas	16
Klausos programos keitimas	17
Kiti reguliuojami nustatymai (pasirinktina)	18
<b>Ypatingos klausymosi sąlygos</b>	<b>19</b>
Kalbant telefonu	19

<b>Techninė priežiūra ir aptarnavimas</b>	<b>20</b>
Klausos aparatai	20
Specialistų atliekama techninė priežiūra	22
<b>Tolesnė informacija</b>	<b>23</b>
Informacija saugos klausimais	23
Belaidžio ryšio funkcijos	23
Priedai	23
Šiame dokumente naudojami simboliai	24
Trikčių diagnostika	24
Su šalimi susijusi informacija	26
Techninė priežiūra ir garantija	27

# Sveiki!

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų klausos aparatus savo kasdieniam gyvenimui palengvinti. Kaip ir įsigijus bet kokią kitą naują dalyką, prireiks šiek tiek laiko, kol su jais susipažinsite.

Naudodamiesi šiuo vadovu bei padedant jūsų klausos priežiūros specialistui suprasite, kokių privalumų gali suteikti klausos aparatai ir kaip jie gali pagerinti gyvenimo kokybę.

Kad iš savo klausos aparatų gautumėte daugiausia naudos, rekomenduojama, kad nešiotumėte juos kasdien, visą dieną. Tai padės prie jų įprasti.



## **PERSPĖJIMAS**

Svarbu atidžiai ir iki galo perskaityti šį naudotojo vadovą bei saugos instrukciją. Kad išvengtumėte sužalojimų ir nesugadintumėte prietaisų, vadovaukitės saugos informacija.

# Jūsų klausos aparatai

**i**

Šiame naudotojo vadove aprašytos pasirenkamos funkcijos, kurios gali būti jūsų klausos aparate (arba jų gali nebūti).

Paprašykite savo klausos priežiūros specialisto nurodyti jūsų klausos aparato turimas funkcijas.

## Klausos aparato tipas

Jūsų klausos aparatai yra pagal užsakymą padaryti modeliai, kurie buvo atskirai gaminami pagal jūsų ausų anatomiją. Jie yra nešiojami tiesiogiai ausyje, ausies kaušelyje arba giliai ausies kanalo viduje. Jie nėra skirti vaikams iki 3 metų amžiaus ar asmenims, kurių išsivystymo amžius yra mažesnis nei 3 metai.

## Susipažinimas su klausos aparatu

Rekomenduojame susipažinti su savo naujuoju klausos aparatu. Laikydami klausos aparatą rankose bandykite naudoti valdiklius ir įsidėmėkite, kurioje klausos aparato vietoje jie yra. Tada, nešiodami klausos aparatą, galėsite lengviau apčiuopti ir paspausti valdiklius.

**i**

Jeigu įsidėjus klausos aparatus sudėtinga spaudinėti valdiklius, aparatus galite valdyti nuotolinio valdymo pulteliu arba išmaniojo telefono programėle. Naudodamiesi specialia išmaniojo telefono programėle turėsite dar daugiau valdymo galimybių.

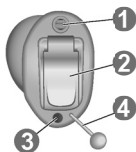
## Sudedamosios dalys ir pavadinimai

Šiame naudotojo vadove aprašyta keletas klausos aparatų tipų. Naudokitės toliau pateiktais paveikslėliais, kad nustatytumėte, kurį klausos aparato tipą naudojate.

Turėkite omenyje, kad paspaudžiamasis mygtukas ir anga ant klausos aparato yra specialiai išdėstyti taip, kad geriausiai prisitaikytų prie jūsų ausies. Todėl klausos aparatų išvaizda gali skirtis nuo pavaizduotų klausos aparatų.

### IIC

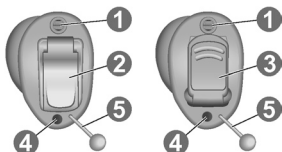
---



- 1 Mikrofonas
  - 2 Maitinimo elemento skyrius
  - 3 Anga (pasirinktinai)
  - 4 Išėmimo virvutė
- 

### CIC

---



- 1 Mikrofonas
  - 2 Maitinimo elemento skyrius
  - 3 Maitinimo elemento skyrius (su pasirinktine paspaudžiamojo mygtuko funkcija)
  - 4 Anga (pasirinktinai)
  - 5 Išėmimo virvutė
-

## Valdikliai

Valdikliais galite, pavyzdžiui, reguliuoti garsumą arba perjunginėti klausos programas. Klausos aparate gali būti paspaudžiamasis mygtukas arba gali nebūti jokio valdiklio. Kai kurių klausos aparatų maitinimo elemento skyrius veikia ir kaip paspaudžiamasis mygtukas.

Klausos priežiūros specialistas valdikliams užprogramavo jūsų pageidautas funkcijas.

<b>Valdiklis</b>	<b>Kairysis</b>	<b>Dešinysis</b>
Spaudžiamasis mygtukas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Baterijos skyrelis su paspaudžiamąjo mygtuko funkcija	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Valdiklio nėra	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



Klausos priežiūros specialisto taip pat galite paklausti, ar galima įsigyti nuotolinio valdymo pultą arba atsisiųsti išmaniojo telefono programėlę, skirtą jūsų klausos aparatams valdyti.

<b>Paspaudžiamojo mygtuko funkcija</b>	<b>L</b>	<b>R</b>
Paspauskite trumpai:		
Programos keitimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Garsumo didinimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Garsumo mažinimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ūžesio terapijos signalo lygio didinimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ūžesio terapijos signalo lygio mažinimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Paspauskite ilgai:		
Budėjimo rež. / įjungimas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

L – kairė, R – dešinė

## **Klausos programos**

1

2

3

4

5

6

Daugiau informacijos žr. skyriuje „Klausos programos keitimas“.



## Funkcijos

- Pasirinkus funkciją **įjungimo delsa**, dedant klausos aparatus į ausį negirdimi švilpimo garsai.  
Daugiau informacijos žr. skyriuje „Įjungimas ir išjungimas“.
- TwinPhone** kai telefono imtuvas laikomas prie bet kurios ausies, telefono skambutis perduodamas į abi ausis.  
Daugiau skaitykite skyriuje „Kalbėjimas telefonu“.
- Ūžesio terapijos funkcija** sukuria garsą, kad ūžesys jūsų nebevargintų.
- e2e wireless** funkcija leidžia vienu metu valdyti abu klausos aparatus.  
Daugiau skaitykite skyriuje „Belaidžio ryšio funkcijos“.

# Maitinimo elementai

Kai maitinimo elementas senka, garsas tampa silpnesnis arba pasigirsta įspėjamasis signalas. Nuo maitinimo elemento tipo priklauso, kiek ilgai galėsite jį naudoti.

## Patarimai dėl maitinimo elementų dydžio ir naudojimo

Apie rekomenduojamus maitinimo elementus teiraukitės savo klausos specialisto.

---

Maitinimo elementų dydis:  10

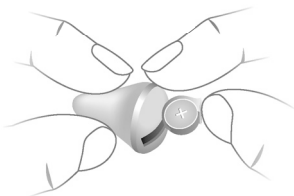
---

- Klausos aparatams visada naudokite tinkamo dydžio maitinimo elementus.
- Jeigu nenaudosite klausos aparatų keletą dienų, išimkite maitinimo elementus.
- Su savimi visada turėkite atsarginių maitinimo elementų.
- Iškvotus maitinimo elementus nedelsdami išimkite ir išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų perdirbimo taisyklių.

## Elementų keitimas

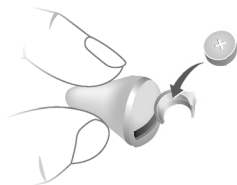
Maitinimo elemento išėmimas:

- ▶ Atidarykite maitinimo elemento skyrių.
- ▶ Rankomis išimkite maitinimo elementus.



Maitinimo elemento įdėjimas:

- ▶ Jei maitinimo elementas yra su apsaugine plėvele, ją nuimkite tik tada, kai būsite pasirengę naudoti maitinimo elementą.
- ▶ Įdėkite maitinimo elementą taip, kad „+“ simbolis būtų nukreiptas aukštyn



- ▶ Atsargiai uždarykite maitinimo elemento skyrių. Jei jaučiate pasipriešinimą, maitinimo elementas įdėtas neteisingai.

Maitinimo elemento skyriaus nebandykite uždaryti naudodami jėgą. Galite jį sulaužyti.

# Kasdienis naudojimas

## Ijungimas ir išjungimas

Klausos aparatus įjungti ir išjungti galite toliau nurodytais būdais.

Naudojant maitinimo elemento skyrių:

- ▶ Įjungimas: Uždarykite maitinimo elementų skyrių.  
Nustatomas **numatytais** garsumas ir klausos programa.
- ▶ Išjungimas: Iki galo atidarykite maitinimo elementų skyrių.

Naudojant paspaudžiamąjį mygtuką:

- ▶ Įjungimas ir išjungimas: Paspaudžiamąjį mygtuką nuspauskite ir palaikykite kelias sekundes. Apie savo valdiklių nustatymus žr. skyriuje „Valdikliai“.  
Įjungus nustatomas **paskutinįjį kartą** naudotas garsumas ir klausos programa.

Naudodami nuotolinio valdymo pultelį:

- ▶ Vadovaukitės nuotolinio valdymo pultelio naudotojo vadove pateiktais nurodymais.

Ijungus nustatomas **paskutinį kartą** naudotas garsumas ir klausos programa.

Galite pasirinkti, kad būtų girdimas signalas, kai nešiojant klausos aparatus jie įjungiami arba išjungiami.

Ijungus funkciją **Power-on delay** (įjungimo delsa), klausos aparatai įsijungia tik po kelių sekundžių. Per tą laiką įsidedant į ausis klausos aparatą nėra nemalonaus švilpimo garso.

Funkciją „Power-on delay“ (įjungimo delsa) gali įjungti klausos specialistas.

## Klausos aparatų uždėjimas ir nuėmimas

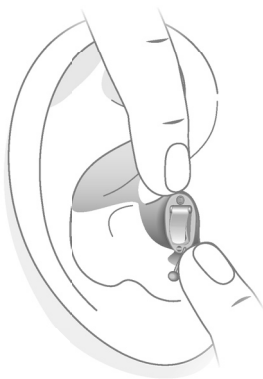
Jūsų klausos aparatai yra sureguliuoti kairiajai ir dešiniajai ausims. Klausos aparatų ženklavimas arba klausos aparato spalva nurodo puses:

- raudona arba įspausta R – dešinioji ausis
- mėlyna arba įspausta L – kairioji ausis

Klausos aparato įdėjimas:

- ▶ Atsargiai įstumkite klausos aparatą į ausies kanalą. Atkreipkite dėmesį į išėmimo virvutę, nurodančią apačią.
- ▶ Švelniai pasukite, kol ji bus įdėta tinkamai.

Išsižiokite ir susičiaupkite, kad ausies kanale nesusikauptų oro.



**i**

- Gali būti patogiau **dešiniąjį** klausos aparatą dėti **dešiniąja** ranka, o **kairinį** – **kairiąja**.
- Jei dedant į ausį įkišamą dalį kyla sunkumų, kita ranka švelniai patempkite ausies spenelį žemyn. Ausies kanalas taps atviresnis ir įdėti į ausį įkišamą dalį bus lengviau.

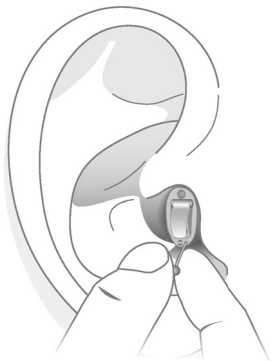
Klausos aparato išėmimas:



### **PASTABA**

Norėdami išimti klausos aparatą, niekada netraukite už maitinimo elemento skyriaus dangtelio arba už garso reguliavimo ratuko. Taip galite sugadinti klausos aparatą.

- ▶ Šiek tiek spustelėkite ausį iš galo, kad atlaisvintumėte klausos aparatą.
- ▶ Jeigu jūsų klausos aparatas turi išėmimo virvutę, ištraukite klausos aparatą traukdami tą virvutę link galvos užpakalinės pusės.
- ▶ Su visais kitais klausos aparatais darykite taip: Suimkite ausies kanale esantį klausos aparatą dviem pirštais ir atsargiai ištraukite.



Panaudotus klausos aparatus nuvalykite ir išdžiovinkite. Daugiau informacijos žr. skyriuje „Techninė priežiūra ir aptarnavimas“.

## **Garsumo reguliavimas**

Klausos aparatai automatiškai nustato garsumą pagal klausymosi sąlygas.

- ▶ Jei pageidaujate garsumą reguliuoti neautomatiškai, naudokite nuotolinio valdymo parinktį.

Galima pasirinkti, kad keičiant garsumą būtų girdimas signalas.



## **Klausos programos keitimas**

Priklausomai nuo klausymosi sąlygų, jūsų klausos aparatai automatiškai sureguliuoja garsą.

Jūsų klausos aparatuose taip pat gali būti kelios klausos programos, kuriomis, prireikus, galite keisti garsą. Galima pasirinkti, kad keičiant programą būtų girdimas signalas.

- ▶ Jei norite pakeisti klausos programą, trumpai nuspauskite paspaudžiamąjį mygtuką arba naudokitės nuotolinio valdymo pulteliu.

Apie savo valdiklių nustatymus žr. skyriuje „Valdikliai“. Klausos programų sąrašą žr. skyriuje „Klausos programos“.

## **Kiti reguliuojami nustatymai (pasirinktinai)**

Klausos aparatų valdikliais taip pat galima keisti, pvz., garso balansą arba ūžesio terapijos signalo lygį. Keičiant garso balansą, pagal jūsų poreikius reguliuojami žemi ir aukšti dažniai.

Apie savo valdiklių nustatymus žr. skyriuje „Valdikliai“.

# Ypatingos klausymosi sąlygos

## Kalbant telefonu

Kalbėdami telefonu šiek tiek pakreipkite ragelį, kad jis visiškai neuždengtų jūsų ausies.



## Kalbėjimo telefonu programa

Gali būti, kad kalbėdami telefonu norėsite kitokio garsumo lygio. Paprašykite savo klausos priežiūros specialisto, kad sukonfigūruotų kalbėjimo telefonu programą.

- ▶ Kas kartą kalbėdami telefonu įsijunkite kalbėjimo telefonu programą.

Skyriuje „Klausos programos“ nurodyta, ar jūsų klausos aparatui sukonfigūruota kalbėjimo telefonu programa.

# Techninė priežiūra ir aptarnavimas

Siekiant išvengti žalos, svarbu klausos aparatus prižiūrėti ir laikytis kelių pagrindinių taisyklių, kurios greitai taps jūsų kasdienės rutinos dalimi.

## Klausos aparatai

### Džiovinimas ir laikymas

- ▶ Džiovinkite klausos aparatus per naktį.
- ▶ Kai klausos aparatų nenaudojate ilgesnį laiką, laikykite juos sausoje patalpoje, atidarę maitinimo elementų skyrių ir išėmę maitinimo elementus.
- ▶ Jei reikia daugiau informacijos, klauskite klausos specialisto.

## Valymas

Dėl higienos ir dėl to, kad klausos aparatai veiktų tinkamai, valykite juos kas dieną.

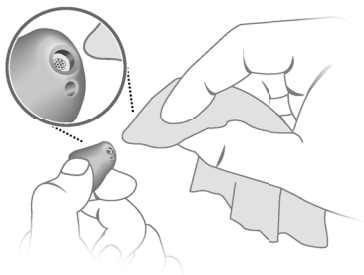
- ▶ Klausos aparatus valykite kasdien, švelniu ir sausu audiniu.

- ▶ Klausos aparatai gali turėti apsauginę priemonę nuo ausų sieros. Ji apsaugo, kad į vidų nepatektų ausų sieros.

Valykite klausos aparatus atsargiai, kad nepažeistumėte apsauginės priemonės nuo ausų sieros.

- ▶ Niekada neplaukite po tekančiu vandeniu ir nemerkite prietaisų į vandenį.
- ▶ Valydami niekada nespauskite.

- ▶ Kreipkitės į savo klausos priežiūros specialistą dėl rekomenduojamų valymo produktų, specialiųjų priežiūros rinkinių ir išsamesnės informacijos, kaip išlaikyti klausos aparatus tinkamos būklės.



## **Specialistų atliekama techninė priežiūra**

Jūsų klausos specialistas gali kruopščiai ir profesionaliai išvalyti jūsų klausos aparatus ir atlikti techninę priežiūrą.

Jeigu reikia pakeisti apsauginę priemonę nuo ausų sieros arba mikrofono apsaugą (priekinę dalį), tai turi padaryti specialistas.

Pasiteiraukite savo klausos specialisto, kokios būtų jūsų asmeninės rekomendacijos dėl techninės priežiūros intervalų ir pagalbos.

# Tolesnė informacija

## Informacija saugos klausimais

Norėdami gauti daugiau informacijos saugos klausimais, žr. kartu su prietaisu pridedamą saugos instrukciją.

## Belaidžio ryšio funkcijos

Jūsų klausos aparatuose gali būti belaidžio ryšio funkcijos. Taip vykdoma sinchronizacija tarp jūsų dviejų klausos aparatų.

- Jei viename aparate pakeisite garsumą arba programą, automatiškai tai pasikeis ir kitame aparate.
- Abu klausos aparatai prie klausymosi sąlygų automatiškai prisitaiko vienu metu.

Norėdami sužinoti, ar jūsų klausos aparatuose yra belaidžio ryšio funkcijų, žr. skyriuje „Funkcijos“.

## Priedai

Galimų priedų tipas priklauso nuo klausos aparato tipo. Pavyzdžiais gali būti nuotolinio valdymo pultas arba valdyti nuotoliniu būdu skirta išmaniojo telefono programėlė.

Kai kurių tipų klausos aparatai palaiko CROS ir BiCROS sprendimus, skirtus žmonėms, kuriems yra vienpusis kurtumas.

Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į klausos

specialistą.

## Šiame dokumente naudojami simboliai

### Simboliai ant prietaiso ar pakuotės

---



Nurodoma situacija, kai gali įvykti sunkių, vidutinio sunkumo arba nedidelių sužalojimų.



Įspėjama apie galimą žalą nuosavybei.



Informacija ir patarimai, kaip tinkamai naudoti prietaisą.



CE atitikties žyma, patvirtinanti tam tikrų Europos direktyvų atitiktį, žr. skyrių „Atitikties informacija“.



Nurodo teisėtą prietaiso gamintoją.

---

## Trikčių diagnostika

### Problema ir galimi sprendimai

---

Silpnas garsas.

---

- Pagarsinkite.
  - Atsargiai iki galo uždarykite maitinimo elemento skyrių.
  - Nuvalykite klausos aparata.
  - Pakeiskite išseikvotą maitinimo elementą.
  - Paprašykite klausos specialisto, kad pakeistų apsauginę priemonę nuo ausų sieros ir / arba mikrofono dangtelį.
-



## Problema ir galimi sprendimai

---

Klausos aparatas skleidžia švilpimo garsus.

---

- Įdėkite klausos aparatą iš naujo, kol jis tinkamai prisitaikys.
  - Pritildykite.
  - Nuvalykite klausos aparatą.
- 

Garsas iškraipomas.

---

- Pritildykite.
  - Pakeiskite išseikvotą maitinimo elementą.
  - Nuvalykite klausos aparatą.
  - Paprašykite klausos specialisto, kad pakeistų apsauginę priemonę nuo ausų sieros ir / arba mikrofono dangtelį.
- 

Klausos aparatas skleidžia signalinius tonus.

---

- Pakeiskite išseikvotą maitinimo elementą.
- 

Klausos aparatas neveikia.

---

- Įjunkite klausos aparatą.
  - Atsargiai iki galo uždarykite maitinimo elemento skyrių.
  - Pakeiskite išseikvotą maitinimo elementą.
  - Įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas taisyklingai.
  - Įjungta įjungimo delsa. Palaukite keletą sekundžių ir patikrinkite dar kartą.
- 

Jei kyla kitų problemų, kreipkitės į savo klausos priežiūros specialistą.

## **Su šalimi susijusi informacija**

### **JAV ir Kanada**

Sertifikavimo informacija, skirta klausos aparatams su belaidžio ryšio funkcijomis:

Insio IX IIC, Insio IX CIC

Modelis: MIM003

- Yra FCC ID: 2AXDT-MIM003
- Yra IC: 26428-MIM003

## **Techninė priežiūra ir garantija**

### **Serijos numeriai**

Kairė:

---

Dešinė:

---

### **Techninės priežiūros datos**

1: 4:

---

2: 5:

---

3: 6:

---

### **Garantija**

[sigijimo data:

---

Garantinis laikotarpis mėnesiais:

---

### **Jūsų klausos specialistas**

---

 **Teisėtas gamintojas**

WSAUD A/S

Nymøllevej 6

3540 Lyngø

Danija

Document No. 05652-99T01-8X00 LT

Order/Item No. 210 383 63

Master Rev01, 11.2023

[www.wsaud.com](http://www.wsaud.com)

© 02.2024, WSAUD A/S. All rights reserved

  
0123

**[www.signia.net](http://www.signia.net)**